a) Demonstrativ-/PersPron. 3. Pers. (nichtreflexiv): αὐτός, -ή, -ό / αὐτοί, -αί, -ά

= is, ea, id = dieser, -e, -es / er, sie es

b) Possessiv αὐτοῦ (Genitiv des PersPron. statt PossPron.) = eius sein/ihr

c) Attributiv ὁ αὐτὸς βασιλεύς = idem, eadem, idem = der-/die-/dasselbe

d) Praedikativ ὁ βασιλεὺς αὐτός = ipse, -a, -um = selbst

Beispiele:

ὁ φίλος αὐτός der Freund selbst

αὐτὸς ὁ φίλος selbst der Freund

ὁ αὐτὸς φίλος derselbe Freund

ὁ φίλος αὐτοῦ, -ῆς sein/ihr Freund

καλὸν αὐτῷ δοκεῖ es scheint ihm gut ...

αὐτῷ τῷ φίλῳ ἦλθεν er kam mitsamt dem Freund

ἐν ταὐτῷ (= τῷ αὐτῷ) ἢν τῷ φίλφ er war an demselben Platz wie sein Freund

αὐτὸ τὸ δίκαιον gerade das Rechte

παρ' αὐτῷ τῷ ποταμῷ unmittelbar am Fluß

καὶ αὐτὸς (ὁ) Παῦλος und Paulus ebenfalls

οὐδὲ οὐδ' αὐτός gleichfalls nicht, ebenfalls nicht

ἐκ τοῦ αὐτοῦ von demselben Ort/Zeitpunkt aus

ἐπὶ τὸ αὐτό zusammen, zugleich

κατ' αὐτό eben, gerade

κατὰ τὸ αὐτό zur selben Zeit, auf einmal

κατὰ ταὐτά (= τὰ αὐτά) im selben Verhältnis

ύπὸ τὸ αὐτό um dieselbe Zeit

τί ποτ' αὐτό; was überhaupt ?